

EIDGENOESSISCHES POLITISCHES  
DEPARTEMENT  
Informations- und Pressedienst

3003 Bern, den 26. März 1979

i.A.22.141.713. - FM/cb

T E L E G R A M M (CH)

Wochentelex Nr. 12/79

Fonds commun: Après 2 ans négociations, Conférence Nations Unies sur fonds commun pour produits de base tenue sous l'égide CNUCED a adopté éléments fondamentaux en vue création tel fonds. Statuts seront élaborés au cours mois à venir. Sérieuses difficultés ont présidé à approbation document sur éléments constitutifs. Très nombreux commentaires explicatifs, voire certaines réserves, ont été émis qui donnent à penser qu'étape rédaction des statuts sera davantage qu'un simple exercice technico-juridique. Fonds commun aura pour tâche essentielle faciliter conclusion accords internationaux de stabilisation des marchés des produits de base, en particulier en atténuant charges financières découlant de constitution de stocks régulateurs et de mise en oeuvre d'autres mesures destinées à améliorer situation des pays en développement dans ce domaine. Fonds commun sera doté ressources financières d'un montant total 750 millions frs. 400 millions seront affectés à financement stocks régulateurs. 350 millions, à fournir sur base contributions volontaires, serviront au financement mesures de coopération au développement dans domaine matières premières. Résultat obtenu <sup>constitue</sup> pas important dans contexte Dialogue Nord/Sud en général. Pourrait exercer influence positive sur CNUCED V Manille qui s'ouvrira en mai prochain. (Texte et commentaires envoyés aux postes par courrier.)

China-Reise Bundesrat Honegger 12. - 19.3.79: (begleitet u.a. von SNB-Generaldirektor Languetin, Minister von Tscharner, SZH-Präsident Haas, VSM-Präsident Borgeaud, FH-Präsident Matthey und weiteren Vertretern wichtiger Wirtschaftszweige) diente Eröffnung schweizerische Werkzeugmaschinenexposition Humatex in Shanghai sowie Gesprächen in Peking. Hauptgesprächspartner Vize-Premier Gu Mu, Minister oder Vize-Minister für Aussenhandel, Wirtschaftsplanung, Maschinenbau, Metallurgie, Wasserbau, Elektrizität. Eingehende Erörterung der jüngsten Entwicklungen der chinesischen Wirtschaftspolitik (u.a. Rückzahlung Kredite durch Warenexporte) und der wichtigsten Projekte und Probleme der wirtschaftlichen Zusammen-

./.

**Dodis**



arbeit Schweiz-China. Chinesen stellten in aller Form Antrag auf Gewährung Zollpräferenzen. Schweizerische Reaktion positiv. Inkrafttreten sollte auf 1.7.79 möglich sein. Languetin führte Gespräche mit Spitzen Zentralbank, erläuterte schweizerische Währungspolitik, versuchte chinesische Zurückhaltung gegenüber aufwertungsverdächtigen Hartwährungen zu mildern. Am Schluss des Besuchs langes und hochinteressantes Gespräch zwischen Bundesrat Honegger (begleitet von Gesamtdelegation) und Deng Xiaoping, der vor allem Kontinuität chinesischer Politik der Öffnung und Modernisierung unterstreicht und den guten Wirtschaftsbeziehungen Schweiz-China eine eindeutige politische Färbung gibt.

7. Verhandlungsrunde über den UNO-Kodex für transnationale Unternehmen (TNU): wurde am 23.3. nach zweiwöchiger Dauer in New York abgeschlossen. Nachdem eigentliches Aushandeln des Kodex erneut hinausgeschoben wurde, erfolgte allgemeine Debatte über Inhalt Kodex, Anwendung, Ueberwachungsmechanismus, Definition der TNU in gewohnter, gelöster Atmosphäre, ohne dass jedoch eigentliche substantielle Fortschritte erzielt wurden. Schweizerischer Delegationschef: Minister Lévy. Cuendet.

POLITIQUE

EIDGENÖSSISCHES POLITISCHES  
DEPARTEMENT

3003 Bern, den 26. März 1979

Informations- und Pressedienst

1.A.22.14.7.3. - ob

Interne Verteilerliste

Betrifft: **Wochentelex Nr. 12/79 (Vertraulich) vom 26.3.1979**

Bundesrat Aubert		CFA
Sekretäre Chef EPD	Herr Nordmann	NF
	Herr Clerc	CC
Generalsekretär	Botschafter Weitnauer	WR
Chef Sekretariat Generalsekretär	Herr Greber	GRE
Sekretariat Generalsekretär	Fräulein Keller	W 156
Rechtsberater	Botschafter Bindschedler	BI
	Herr von Arx	AX
Protokoll	Botschafter Kaufmann	KH
Politisches Sekretariat	Botschafter Cuendet	CJ
	Fräulein Krieg	KR
Politischer Dokumentationsdienst	Herr Schmalz	SZ
<u>Finanz- und Wirtschaftsdienst</u>	Minister Zwahlen	ZW
	Herr Hulliger	HG
Politische Direktion		
Politische Sonderfragen	Botschafter Brunner	BRE
Politische Abteilung I	Botschafter Hegner	HT
	Herr Tröndle	TR
	Herr Boillat	BTJ
	Herr Moret	MY
Politische Abteilung II	Botschafter Iselin	IS
	Herr Rüegg	RS
Sektion für konsularischen Schutz	Herr Heinis	HI
Auslandschweizerangelegenheiten	Minister Jaccard	JD
Fremde Interessen	Herr Stroëlé	SE
	Kanzlei	G 14
Rechtsberater	Botschafter Pometta	PO
Politische Abteilung III	Herr de Riedmatten	RD
Protokoll	Botschafter Cuendet	CJ
Politisches Sekretariat	Fräulein Krieg	KR
	Herr Schmalz	SZ

Sektion Vereinte Nationen und internat. Organisationen	Fräulein von Grünigen Herr Mayor	GR MAY
Sektion internat. wissenschaft- liche Angelegenheiten	Herr Kamer	KAM
Sektion für kulturelle und UNESCO- Angelegenheiten	Herr Dubois	DR
Sekretariat der nationalen schweiz. UNESCO-Kommission	Herr Müller	MO
Direktion für Völkerrecht	Botschafter Diez Herr Dumont Minister Monnier	DZ DB MX
Sektion Völkerrecht	Herr Krafft	KT
Sektion Entschädigungsabkommen	Frau Pauli	PS
Sektion Staatsverträge	Herr Rubin	RC
Sektion Landesgrenze und Nach- barrecht	Herr Dubois	DS
Sektion Verkehr	Herr Stettler	STR
Verwaltungsdirektion	Botschafter Martin Herr Meier	MJ MS
Allg. Angelegenheiten und Personalausbildung	Herr Lacher	LR
Personalsektion	Herr Glesti Herr Killias	GLS/FD/SG KC
Sektion für konsul. Angelegenheiten	Herr Sollberger	SOW
Kuriersektion	Herr Scheurer	SR
Direktion für Entwicklungszusammen- arbeit und humanitäre Hilfe DEH	Botschafter Heimo Herr Raeber Herr Wilhelm Herr Leuzinger Herr Doswald	HH RR WM LP DW
Delegierter für Katastrophenhilfe im Ausland	Herr Bill Herr Ochsenbein	BH OC
Sektion intern. Hilfswerke	Herr Lüthi	LY
Integrationsbüro EPD/EVD	Herr Blankart	*B

1 Ex. an: Délégation suisse près l'AELE, Genève

35 Ex. an: Registratur Handelsabteilung, Bundeshaus Ost, Büro 81  
(vom Wochentelex nur 11 Ex.)

L 26. Mrz. 79 15

EIDGENOESSISCHES POLITISCHES  
DEPARTEMENT

3003 Bern, den 26. März 1979

Informations- und Pressedienst

1.A.22.14.7.3. - eb

V E R S A N D L I S T EBetrifft: Wochentelex Nr. 12/79 (Vertraulich) vom 26.3.1979DIPLOMATISCHE VERTRETUNGEN

Abidjan	Guatemala	Ottawa
Addis Abeba	Hanoi	Panmunjom
Akkra	Havanna	Paris
Algier	Helsinki	Paris / OECD
Amman	Islamabad	Paris / UNESCO
Ankara	Jakarta	Peking
Asuncion	Kairo	Prag
Athen	Khartoum	Pretoria
Bagdad	Kigali	Quito
Bangkok	Kinshasa	Rabat
Beirut	Kopenhagen	Rom
Belgrad	Kuala Lumpur	San José
Berlin / DDR	Kuwait	San Salvador
Bogota	Lagos	Santiago de Chile
Bonn	La Paz	Singapur
Brasilia	Lima	Sofia
Brüssel	Lissabon	Strassburg / Europarat
Brüssel / Mission	London	Stockholm
Budapest	Luanda	Söul
Buenos Aires	Luxemburg	Tananarive
Bukarest	Madrid	Teheran
Canberra	Manila	Tel Aviv
Caracas	Maputo	Tokio
Conakry	Mexiko	Tripolis
Dacca	Monrovia	Tunis
Dakar	Montevideo	Warschau
Damaskus	Moskau	Washington
Dar es Salaam	Nairobi	Wellington
Den Haag	New Delhi	Wien
Djeddah	New York / UNO	Yaoundé
Dublin	Oslo	Genf / UNO

GENERALKONSULATE

Hong Kong	93 Vertretungen
Mailand	+ 5 Generalkonsulate
München	-----
New York	98 Vertretungen total
Frankfurt	=====

EIDGENÖSSISCHES POLITISCHES  
DEPARTEMENT

3003 Bern, den 26. März 1979

Informations- und Pressedienst

VERTRAULICH

i.A.22.14.7.3. - FM/cb

T E L E G R A M M (CH)

a) an die diplomatischen Vertretungen in:

- Ankara	- Dublin	- New York/Swissobser
- Bagdad	- Genf (Mission)	- Ottawa
- Belgrad	- Helsinki	- Paris (auch OECD)
- Berlin DDR	- Jakarta	- Peking
- Bonn	- Kairo	- <del>Prag</del>
- Brasilia	- Lissabon	- Rom
- Brüssel	- London	- Santiago de Chile
(Botschaft + Mission)	- Luxemburg	- Stockholm
- Buenos Aires	- Madrid	- Teheran
- Canberra	- Mexiko	- Tokio
- Caracas	- Moskau	- Warschau
- Dar es Salaam	- Nairobi	- Washington
- Den Haag	- New Delhi	- Wien
- Bangkok		- La Valletta

b) mit Kurier an alle übrigen diplomatischen Vertretungen sowie an die Generalkonsulate in Mailand, München, Panmunjom

c) an die Direktionen, Abteilungen und Dienste der Zentrale zur Information

d) an die Handelsabteilung und das Integrationsbüro des EPD/EVD